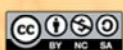


臺灣當代小說與電影

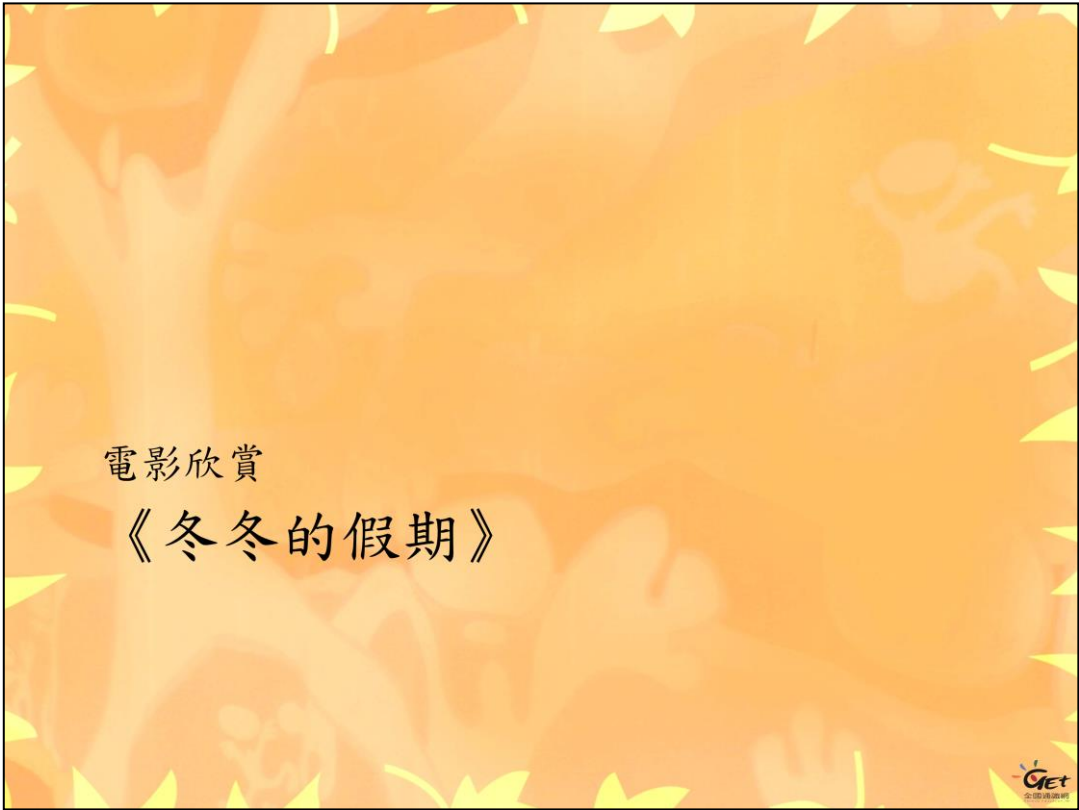
4-2 冬冬的假期

授課教師：宋千儀 老師



【本著作除另有註明外，採取創用CC「姓名標示
—非商業性—相同方式分享」台灣2.5版授權釋出】





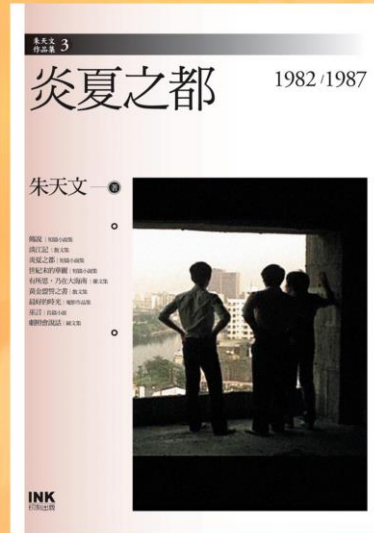
電影欣賞

《冬冬的假期》

GET
全球通網

〈冬冬的假期〉改編出處

故事原著是朱天文的小說
中《炎夏之都》裡的一篇
〈安安假期〉，小說的
書寫是用兒童的眼光觀察
成人的世界。



《炎夏之都》封面由INK印刷出版公司提供
本作品由INK印刷出版公司授權本課程，臺灣當代小說與電影使用，本資料庫無再授權
他人使用之權利，您如欲利用本作品，請另行向權利人取得授權。

說明電影改編出處。

導演介紹－侯孝賢

- 出生於廣東省梅縣，客家人，1948年全家搬到臺灣。喜愛使用長鏡頭、空鏡頭與固定鏡位，讓人物直接在鏡頭中說故事。
- 從國小到當兵之前的侯孝賢成長於鳳山眷區，父母親和祖母在這期間相繼過世－這段故事出現在1985年的《童年往事》中。



內容提供者：聯合知識庫  CC BY-NC-SA
新聞內容之著作權歸權利人所有，僅供瀏覽之用，如有引用須取得原權利人授權。
記者：鄭超文攝影：攝影日期：2004-11-15 · 照片來源：聯合報

介紹電影導演。

- 代表作尚有：《童年往事》、《冬冬的假期》、《戀戀風塵》、《海上花》（1998年）等。與他經常合作的作家有朱天文、吳念真等。他還執導了一部紀念日本導演小津安二郎的日語電影《咖啡時光》、《最好的時光》。
- 《冬冬的假期》風格清新明快，訴說少年成長經歷。



介紹電影導演。

影片基本資料

- 片名：冬冬的假期
- 影片規格：35mm
- 影片時間：100min
- 影片類型：劇情片
- 出品年份：1984
- 導演：侯孝賢
- 編劇：朱天文
- 演員：李淑楨、林秀玲、陳博正、梅芳、古軍、王啟光
- 參展及得獎紀錄
 1. 第7屆法國南特影展最佳影片
 2. 第30屆亞太影展最佳導演獎
 3. 第38屆瑞士盧卡諾影展特別推薦獎暨 教會道德紀念獎



本作品由城市電影公司授權本課程：臺灣當代小說與電影應用。本資料僅供再授權他人使用之權利，您如需利用本作品，請另行向權利人取得授權。

影片基本資料。

《冬冬的假期》小說與電影比較



小說與電影比較。

- ◆ **敘述方式：**
- ◆ 小說一開始，人物、時間、地點就很明確。
- ◆ 電影中以畢業典禮致詞開場，以冬冬去外公、外婆家過暑假為故事縱向線索，以冬冬的經歷、妹妹婷婷的經歷、寒子的故事、小舅與外公之間的爭執，一些在小村莊發生的事情橫向擴展。



小說與電影比較。

- ◆ **人物增減：**
- ◆ **管家阿珍：**小說的人物，盡責的阿珍將安安與妹妹管得很嚴。
- ◆ **兩個小偷：**電影中這兩位小偷是昌民的朋友，冬冬看見他們行兇的過程，且接二連三的遇見他們。
- ◆ **莎莎和小虎：**小說中冬冬與外公感情聯繫的重要角色，電影中沒出現。



小說與電影比較。

◆ 故事情節：

- ◆ 《**安安的假期**》中，媽媽準備要生產是一件值得開心的事情。電影中，冬冬和妹妹要到銅鑼的外公外婆家過暑假，冬冬的媽媽身體不好，要動手術。
- ◆ 《**安安的假期**》中，有一段小舅和林碧霞打鬧，在電影中省去了，添加了小妹婷婷上廁所的一幕，與林碧霞急於換上新衣服形成強烈的映照。
- ◆ 《**安安的假期**》中，小舅雖然差點沒上車，但還是趕上了。在電影《**冬冬的假期**》，小舅沒趕上車。冬冬擔心小舅回家被阿公罵，與妹妹特意在車站等他，也因此在此車站認識了一些新朋友，並用遙控車換烏龜，這些新朋友成為他往後生活的一部分，小說中並沒有多描述此事。
- ◆ 瘋女人寒子，小說中是養父與養女之間的情事。電影中多以婷婷的角度去看寒子，婷婷的眼中，寒子比正常人更容易接近。甚至要對抗外公、外婆的權威來守護寒子。

小說與電影比較。

- ◆ 寒子跟婷婷的關係，在小說中，寒子救了婷婷之後，安安一把將婷婷搶過來，保護妹妹；在電影中，寒子將婷婷從火車鐵軌上抱起，揹著她回外公家，婷婷在寒子背上很有安全感。
- ◆ 小說中安安和外公一起遛狗，與外公相處的情節並沒有出現在電影中。電影中的外公也是一個嚴謹的人，外公在寒子受傷的時候，已經和外婆在車站準備去台北看望他們的女兒，可一得知消息，立即趕回了小鎮，保住了寒子的性命。



本作品來自萬寶路影業有限公司《冬冬的假期》電影截圖，
本資料庫根據中華民國著作權法第52及65條合理使用。

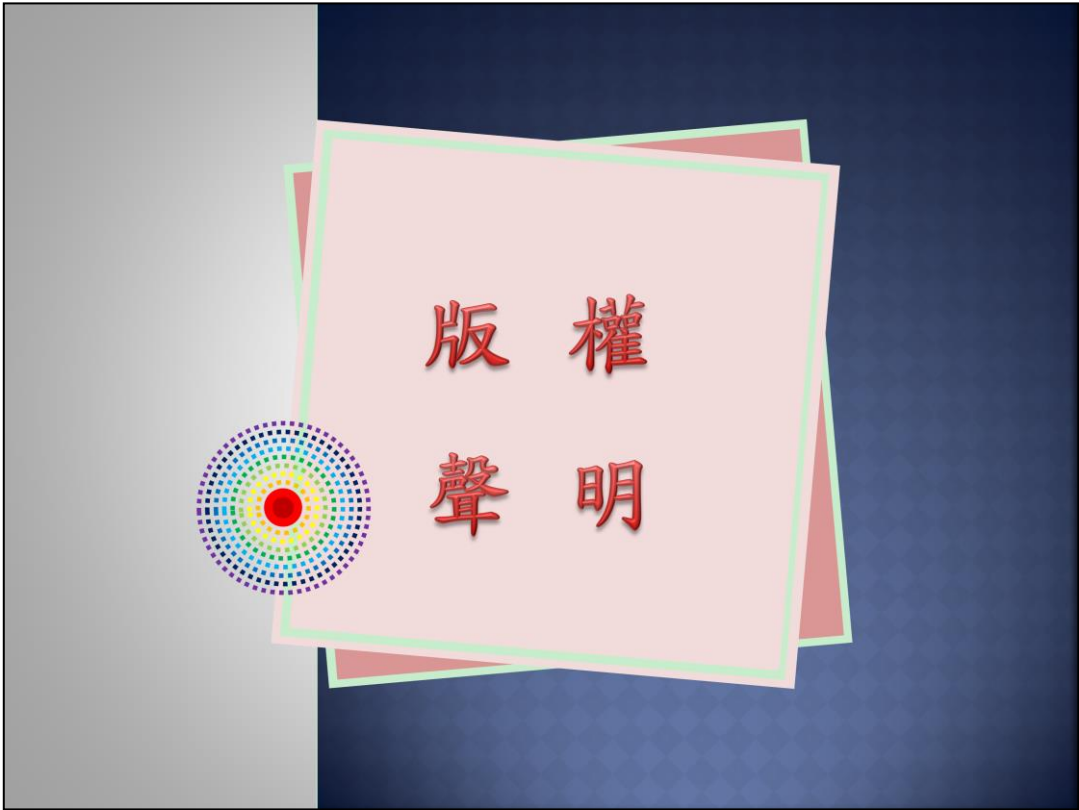
小說與電影比較。

- ◆ 小說中的小舅默默地公證結婚，電影中小舅被外公趕出家門，只有冬冬參加婚禮。
- ◆ 小說中安安終於要回去了，帶走了許多東西也留下了許多屬於他個人的回憶。電影的結尾則是婷婷想要叫住寒子，但寒子卻繼續往前走。



本作品來自萬寶路影業有限公司《冬冬的假期》電影截圖，
本資料庫根據中華民國著作權法第52及65條合理使用。

小說與電影比較。



作品	授權條件	作者/來源
		《炎夏之都》封面由INK印刻出版公司提供 本作品由INK印刻出版公司授權本課程：臺灣當代小說與電影使用，本資料庫無再授權他人使用之權利，您如需利用本作品，請另行向權利人取得授權。
		內容提供者：聯合知識庫  www.udata.com.tw 新聞內容之著作權利屬權利人所有，僅供瀏覽之用，如有他用須取得原權利人授權。 記者：鄭超文攝影，攝影日期：2004-11-15，照片來源：聯合報
		flickr Don't fry leeks, please. http://www.flickr.com/photos/danykuo/1385616383/sizes/l/ 2010/05/14 visited
		本作品來自萬寶路影業有限公司《冬冬的假期》電影截圖，本資料庫根據中華民國著作權法第52及65條合理使用。
		本作品由城市電影公司授權本課程：臺灣當代小說與電影使用，本資料庫無再授權他人使用之權利，您如需利用本作品，請另行向權利人取得授權。
		本作品來自萬寶路影業有限公司《冬冬的假期》電影截圖，本資料庫根據中華民國著作權法第52及65條合理使用。

作品	授權條件	作者/來源
		<p>本作品來自萬寶路影業有限公司《冬冬的假期》電影截圖，本資料庫根據中華民國著作權法第52及65條合理使用。</p>
		<p>本作品來自萬寶路影業有限公司《冬冬的假期》電影截圖，本資料庫根據中華民國著作權法第52及65條合理使用。</p>
		<p>本作品來自萬寶路影業有限公司《冬冬的假期》電影截圖，本資料庫根據中華民國著作權法第52及65條合理使用。</p>
		<p>本作品來自萬寶路影業有限公司《冬冬的假期》電影截圖，本資料庫根據中華民國著作權法第52及65條合理使用。</p>